

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

S

93004



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+

SCHOLARSHIP EXEMPLAR



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Scholarship 2024 French

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three

The writing section takes place during the first two hours of the examination. Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when you are to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (XXXX). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE
END OF THE EXAMINATION.**

TOTAL 15

LISTENING PASSAGE: *La santé des jeunes* (Young people's health)

Listen to a podcast about the health of young people today.

Refer to the passage in your answer to Question One on page 3.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

Glossed vocabulary

le bien-être well-being

décalé shifted

LISTENING NOTES

- Santé des ~~jeunes~~ jeunes
- tabacisme, vapoteuse ^{depuis} +10ans < achats de -18ans sans carte d'identité illégale
- 2019, 21% des mineurs/ados ^{through} (last 30 days), 7% vapote tous les jours } x5 entre 2013 et 2019
- ~~76%~~ n'ont jamais fumer une cigarette
- goût, bien, ça pas le goût de cigarette, mais goût de fruit
- les scientifiques ont peur des addictions de nicotine, mais ne savent pas les effets.
- petits font plein de sports → les ados ^{pas assez} ~~ne~~
- 1h activité par jour est recommandé
- être actif améliorer le bien-être + ^{cap. mental} capacité
- les jeunes femmes ou vapotes, dorment pas assez, font pas du sport
- les écrans, impacts le sommeil des jeunes ⇒ ont un sommeil interrompu

Donc le podcast explique comment décaler les jeunes

QUESTION ONE

Selon le podcast, les jeunes néo-zélandais n'accordent pas d'importance à leur santé. Qu'est-ce que vous en pensez?

personnelle

vs'en fiche

Respond in French, and refer to the listening passage to support and justify your discussion.

Le podcast la santé des jeunes explique comment selon eux les jeunes néo-zélandais n'accordent pas d'importance à leur santé. Ils font cela avec l'aide des vapoteurs, qu'ils ~~achètent~~ achètent sans carte d'identité à l'âge de -18 ce qui est illégal. De plus ils ne font pas assez de sport et ne dorment pas assez, ils ont des sommeils ~~interrompus~~ interrompus.

~~Je pense~~ Selon moi, ~~personnelle~~ les jeunes néo-zélandais doivent largement plus penser et donner de l'importance à leur santé. Les jeunes néo-zélandais vapote de plus en plus et certains ont déjà des addictions. Nous ne savons pas tous les effets de la nicotine, mais nous savons que ce n'est pas bien pour la santé. Les ados sont encore en train de grandir et de se développer, si ils rentrent dans l'addiction à un jeune âge ils auront beaucoup de problèmes de santé durant toute leur vie.

~~Je pense~~ Le manque de sport, activité physique chez les jeunes a aussi un impact sur leur santé tout comme ~~vapoter~~ vapoter. Le manque d'exercice physique impacte d'une façon négative les jeunes. Leurs poumons ~~sont~~ ^{n'auront} pas ^{sans exercice} une grande capacité respiratoire, ils n'auront pas assez de muscles pour faire des tâches disant facile pour des personnes faisant de l'exercice et ils auront un cerveau moins stimulé.

Je pense que l'utilisation de la vapotte or le manque d'exercice physique chez les jeunes est liée au manque de sommeil que beaucoup font face. Si ton corps n'est pas stimulé ~~de~~ ne bouge pas (~~l'exercice~~ ~~fait~~ ne fait pas d'exercice physique) alors tu te sentiras moins fatigué. De plus, la nicotine qui est trouvée dans les vapottes rends le cerveau plus alert, dans le sens qu'il est difficile à s'endormir.

Je pense que les 21% des mineurs qui vapottes n'accordent pas du tout ^{d'importance} à leur santé, ils mettent leur vie en danger et ~~impact~~ ~~font~~ ~~des~~ impacts de façon négatif ~~sur~~ leur santé. Leur manque d'exercice et leur longues heures sur des écrans ~~en~~ n'aident pas leur sommeil, ~~en~~ ~~ce~~ ce qui n'aident pas leur santé. On peut dire que les jeunes néo-zélandais n'accordent pas ~~assez~~ d'importance à leur santé.

Néanmoins, quelques adolescents ne savent ^{pas} ce qui font est mauvais pour la santé, ils peuvent vapotter juste parce que leurs amis le font ou parce qu'il le trouve cool, sans se rendre compte des impacts. Il existe des solutions ~~aux~~ pour ces problèmes. Par exemple, les marchands de vapottes peuvent être obligé de ne pas vendre à des mineurs, des caméras de sécurité pourront être mise en place pour voir si ~~ils~~ les vendeurs suivent les règles. ~~En~~ En outre, des posters de précaution avec les impacts de vapotter pourront être placés dans des magasins.

de vapore, des établissements scolaire, docteurs, ... pour que les impacts de vapoter soit reconnu ~~par~~ par les jeunes. Beaucoup de jeunes néo-zélandais n'accordent pas d'importance à leur santé et il faut que cela change.

Des présentations sur le bien-être et la santé peuvent se faire régulièrement dans des établissements et des conseils pourions être donné pour que plus de néo-zélandais donne de l'importance à leur santé et vivent ~~de~~ leur vie en bonne santé.

READING TEXT: *Les aliments ultra-transformés* (Ultra-processed foods)

Read this article about ultra-processed foods and their effects on your health. Refer to it in your answer to Question Two on page 8.

Glossed vocabulary

brut	raw
écraser	to crush
l'amidon	starch
l'apport	intake

Les aliments ultra-transformés ; cette « bouffe » qui nous rend malade

**Acknowledgements**

Material from the following sources has been adapted for use in this assessment:

<https://stock.adobe.com/nz/images/fruit-and-legume/23044511>

<https://www.futura-sciences.com/sante/actualites/nutrition-aliments-ultra-transformes-ils-composent-31-assiette-francais-87388/>

<https://www.radiofrance.fr/franceinter/les-aliments-ultra-transformes-cette-bouffe-qui-nous-rend-malade-9564253>

QUESTION TWO

Do you think governments should regulate food industries to limit unhealthy foods?

Respond in English or te reo Māori, and refer to the reading text to support and justify your discussion.

The increase of unhealthy food in people diets is worrying. A third of ~~the~~ Europeans diets are processed food, unhealthy food, with added artificial colors, flavours, MSG, excess oil ...

The increase in these foods in people diets ~~has~~ ^{is} ~~increasing~~ ^{linked to} health issues. I believe in order to reduce the amount of unhealthy food in people's diets the governments should regulate food industries to limit unhealthy foods.

Regulating food industries to limit processed, unhealthy food means that they're would be less ~~pro~~ of it on the market. Having less of something in shops limits the amount of people that will purchase that/those items. This means people ~~with~~ who buy big amounts of processed food won't be able to and will have to turn to another alternative, which ^{will} ~~be~~ ^{more} healthier.

Many people suffer from obesity and diabetes now days ~~and more~~. Processed, unhealthy food is one of the many causes for these ~~obesity~~ healthy issues. By limiting, regulating ~~food industries~~ unhealthy foods, you are reducing the amount of obesity and ^{diabetes} ~~regarding~~ cases.

Many young people lead unhealthy lives; vaping,

not doing enough exercise and not getting enough hours of sleep. If ~~date~~ on top of that they aren't eating ~~incorrectly~~ healthy, ~~over~~ processed food, their health will deteriorate very quickly and ~~very~~ ^{at a very} young age. Young people will start dying younger and living unhappy lives because you need to be physically and mentally healthy to be ~~your~~ ^{at your} highest point of happiness.

An unhealthy lifestyle can be a cause for suicide. When you aren't exercising, sleeping enough, eating good foods and are vaping, you become depressed easily and it can ~~lead~~ ^{lead} to suicide. Over the past few years suicide and depression rates have gone up especially ~~in~~ with kids. Limiting unhealthy foods is a small action, but it has a big impact on a large group of people.

I believe governments should regulate food industries to limit unhealthy foods, to help the mental health and physical wellbeing of many people, who will ~~then~~ live happier, longer and healthier lives.

Scholarship

Subject: French

Standard: 93004

Total score: 15

Q	Score	Marker commentary
1	6	The candidate's response communicated effectively in a fluent and flexible way. There was a good level of analysis, and the candidate offered insights and solutions. The response was developed with links to personal opinion and there was evidence of high-level critical thinking. There were subtle links to the stimulus material and the candidate made connections with their own ideas that went beyond the given material and engaged the audience throughout the response. There were errors in language that interfered with the sophistication and style of the response.
2	4	The response was mainly focused on the effects of an unhealthy lifestyle. The ideas went beyond but the response could have benefitted from being supported by effective examples from the stimulus material. This would have shown a more consistent interpretation of the stimulus material.
3	5	Ideas were expressed with precision and clarity, and communication was in a natural, fluent, and flexible way. The response reused points made in questions one and two. Staying close to the stimulus material prevented the response from achieving a higher score.